

**DIE STADT ASCHAFFENBURG VERURTEILT DEN  
AKT RUSSISCHER AGGRESSION IN DER UKRAINE  
UND FÜHLT MIT DEN BETROFFENEN MENSCHEN**

Stadttheater  
ASCHAFFENBURG

Добро пожаловать на доклад  
консультационного центра по признаниям vhs  
Ашаффенбург

## **Признание иностранных профессиональных квалификаций**

Штадтхалле-ам-Шлосс

Кранах Холл

Николь Хофманн

12.04.2022

## Совет по признанию vhs Ашаффенбург

Для всех жителей города и района  
Ашаффенбург

- с миграционным фоном от 25 лет
- с иностранной профессиональной квалификацией, которые хотели бы работать здесь по своей профессии

## Что такое признание иностранных профессиональных квалификаций?

- Это сравнение иностранных с аналогичными немецкими профессиональными квалификациями (эталонная профессия)
- Существуют различные процедуры для разных профессий от разных органов признания
- У работников больше шансов на немецком рынке труда с признанием квалификации
- Работодатели могут лучше понимать иностранную квалификацию

В Германии существуют различные системы обучения - с ними сравниваются зарубежные степени образования

**Двойное обучение** (около 3 лет практической работы в компании и профессиональном училище): Ремесла, офисные профессии...

**Образование в техническом колледже** (2-3 года образования со стажировками): Медицинские профессии, профессии педагога...

**Высшее образование** в университете (около 3-6 лет стандартного периода обучения): все академические профессии

**Двойное высшее образование** (около 3 – 6 лет стандартного периода обучения) совместная работа университета и компании

## Основы процедуры признания

Существует две основные группы профессиональных групп:

Регламентированные профессии и нерегламентированные профессии

	Регламентированные профессии	Нерегламентированные профессии
Какая процедура	Процедура признания, разрешение, допущение	Тест эквивалентности
Необходимо для работы по профессии?	ДА	НЕТ
Могу ли я работать по своей профессии, если это не одно и то же?	НЕТ	ДА
Должен ли я пройти адаптационный курс или тест на знания, чтобы работать в случае различий?	ДА	НЕТ

## Все регламентированные профессии требуют Процедура признания / разрешение / допущение

**Академические медицинские профессии** (врачи, стоматологи, фармацевты, психотерапевты, ветеринары)

**Медицинские профессии** (медсестры, гериатрические медсестры, физиотерапевты...)

**Педагогические профессии** (воспитатели, социальные педагоги, педагоги)

**Инженеры, Архитекторы**

**Письменные и устные переводчики**

**Юристы / Налоговые консультанты**

**Самозанятые в квалифицированных профессиях** (сертификат мастера-ремесленника, подлежащий лицензированию)

**Нерегламентированные профессии:** любой, кто имеет одну из этих профессий, не нуждается в признании, но может пройти тест на эквивалентность.

**Ремесленники** Подмастерья, мастера-ремесленники без самозанятости

**Сельское хозяйство и домоводство**

**Промышленные, технические и коммерческие профессии** (техник-химик, промышленный механик, инженер-мехатроник, компьютерный ученый, офисный клерк)

**Гостинично-ресторанный сектор** (профессии ИНК)

**Академические профессии:** экономика, естественные науки, языки

## Как найти правильный орган признания для моей профессии?

- В консультационном центре мы вместе ищем правильную орган
- Или через функцию поиска сайта также на украинском языке [www.Anerkennung-in-Deutschland.de](http://www.Anerkennung-in-Deutschland.de)

## Какие документы мне нужны?

В зависимости от профессии и страны происхождения требуются разные документы:

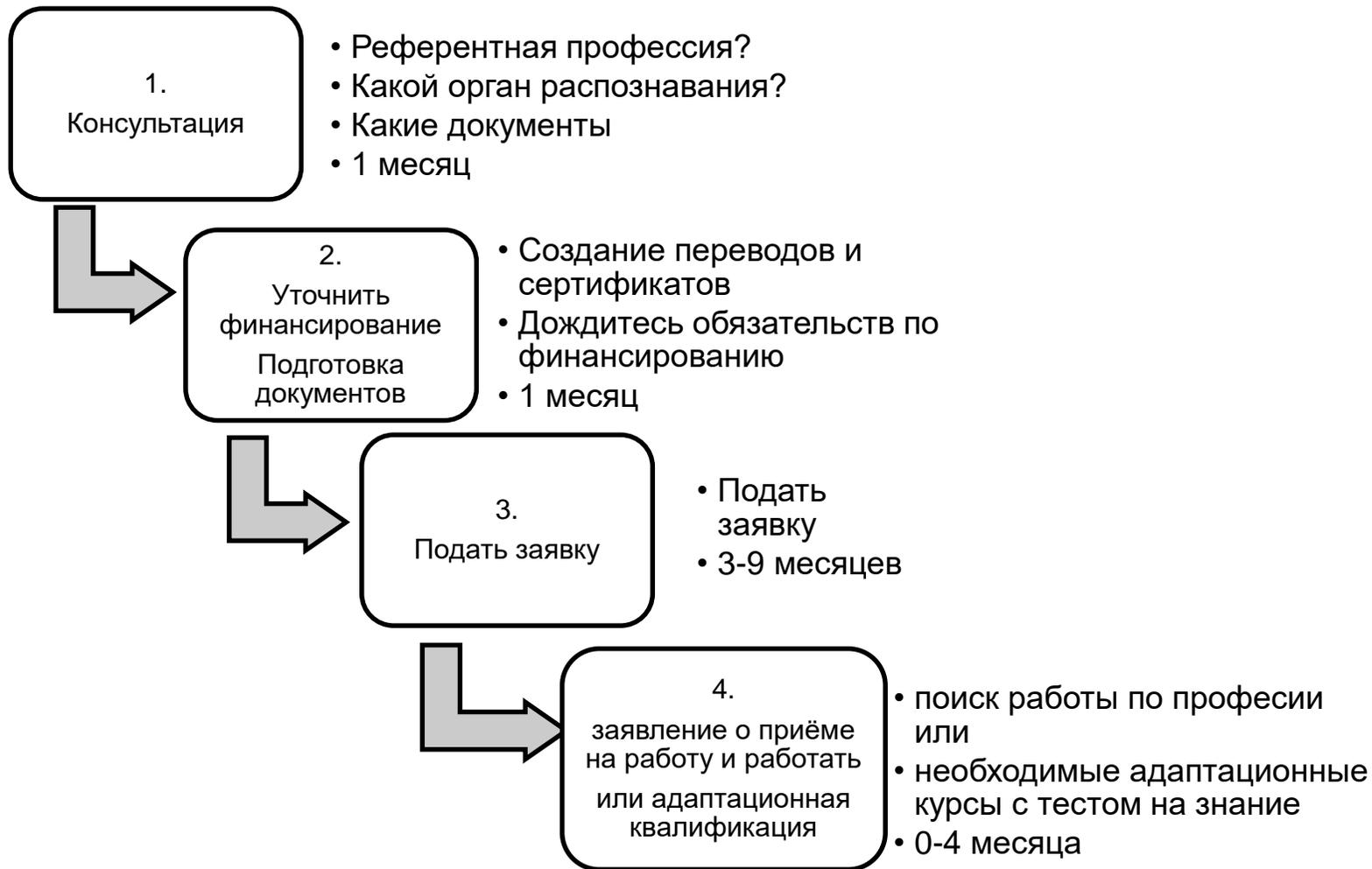
- Сертификаты/дипломы на языке оригинала
- Список предметов и оценок обучения / высшего образования
- Аттестат от работы и подтверждение о работе
- Копия паспорта (свидетельства о рождении)
- Резюме
- В случае изменения фамилии, е.В. свидетельство о браке
- Переводы (выполненные в Германии)

**В консультационном центре мы проверяем это индивидуально для Вас!**

## Стоимость признания профессии

- Переводы, заверения нотариусами или органами около 100 – 250 €
- Плата за процедуру признания в зависимости от профессии около 100 – 600 €
- Возможная Плата за дополнительные экзамены или квалификацию
- Перенятие стоимости центром занятости или агентством по трудоустройству часто возможно, но должно быть одобрено **заранее!**
- Консультация в консультационном центре vhs **бесплатна**

## Шаги к признанию



## Возможные результаты признания

Полный  
Эквивалентность / Признание

- Возможна профессиональная практика

Частично  
Эквивалентность / Признание

- Квалификационный показатель и/или
- Требуется тест на знание
- Возможна последующая профессиональная практика

Никакой  
Эквивалентность / Признание

- Профессиональная практика невозможна
- Необходима переориентация

## Информация

<http://www.anererkennung-in-deutschland.de/html/de/>

Основная информация о профессиональных профилях, компетентных органах и процедурах признания

<http://www.kmk.org/zab/zeugnisbewertung-hochschulqualifikationen.html>

Для оценки академических, нерегламентированных степеней образования

<http://anabin.kmk.org>

База данных для поиска школьных и университетских степеней образования

## Консультационные центры по вопросам признания в Ашаффенбурге

Консультационный центр по признаниям vhs от 25 лет:

vhs Aschaffenburg

Nicole Hofmann

Luitpoldstr.2, 63739 Aschaffenburg

Tel: 06021 386 88 33

Mail: [anerkennungsbearbeitung@vhs-aschaffenburg.de](mailto:anerkennungsbearbeitung@vhs-aschaffenburg.de)

Молодежное миграционное консультирование до 27 лет:

Paritätischer Wohlfahrtsverband

Bernd Noack und Marleen Stock

Glattbacher Str.41, 63741 Aschaffenburg

Tel: 06021 45 00 25

Mail: [jmd-aschaffenburg@paritaet-bayern.de](mailto:jmd-aschaffenburg@paritaet-bayern.de)

**Спасибо за внимание  
и удачи с вашим признанием!**